

Enfermedades 2015
Análisis
de la campaña
cerealera

Sustentabilidad en la
Argentina y en el mundo
The Good Growth
Plan, dos años de
progresos

ExpoAgro 2016
Un viaje por la
tecnología
y la producción
sustentable



El Quintal

DISTRIBUCIÓN GRATUITA | Número 53 | Junio 2016



ExpoSyngenta Victoria

TECNOLOGÍA PURA SANGRE PARA ENTRE RÍOS

Syngenta presentó a campo todo su *portfolio* de semillas y productos para protección de cultivos pensados para las características agrícolas de la región. Entre las novedades se destacaron la variedad de soja SYN5x1 RR, los híbridos de maíz con el evento Viptera3, dos nuevos herbicidas y el anuncio de una nueva molécula fungicida ADEPIDYN™. [pág. 6](#)

ADEPIDYN™

Poderosamente Simple

ADEPIDYN™ es un novedoso fungicida de la familia de las Carboxamidas que brinda, consistentemente, una protección superior y prolongada contra las enfermedades de fin de ciclo en soja, asegurando la mayor expresión de rendimiento.

El lanzamiento tendrá lugar durante la próxima campaña de soja.

syngenta

Consiga en su Distribuidor Syngenta todo lo que su soja necesita para rendir al máximo.

Para mayor información comuníquese al Centro de Agrosoluciones Syngenta: 0800-444-4804 - agro.soluciones@syngenta.com - www.syngenta.com.ar

PELIGRO: SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.

Las exportaciones subieron un 25%
HARINA DE TRIGO A BRASIL

En lo que va del presente año, las declaraciones de ventas externas fueron de 189.946 toneladas por un valor FOB de 56,6 millones de dólares. La cadena de valor triguera argentina comenzó a recuperar el mercado brasileño de harina luego de abandonarlo durante tres años, según publica el sitio www.valorsoja.com. Se trata de la cifra más alta desde 2012, cuando se registraron colocaciones de harina de trigo por 352.610 toneladas por un valor FOB de 129,7 millones de dólares.

CAPACITACIONES EN CALIDAD PARA MULTIPLICADORES DE LA RED CRECER



El equipo de Syngenta está llevando a cabo capacitaciones de calidad para que todos los multiplicadores de la Red Crecer puedan ofrecer semilla de soja de calidad superior. A la de La izquierda, el grupo de trabajo en Estancia El Azul, provincia de Tucumán. A la derecha, en un laboratorio de Gear en Rojas, provincia de Buenos Aires.

CONTACTO

Cartas, mensajes y sugerencias

Av. Del Libertador 1855
Vicente López
Pcia. de Buenos Aires
C.P. B1638BGE

Teléfono
0-800-444-4804

E-mail
agro.soluciones@syngenta.com

Web
www.syngenta.com.ar

En el sitio Web están disponibles las ediciones anteriores en formato PDF.

PROMO SUMÁ MÁS



Norberto Eduardo Tszchanz ganó una colección de autos antiguos con la Promó Sumá más.

syngenta
Esta Promo no deja de sorprenderte! Seguí ganando!

0-800-444-4804
agro.soluciones@syngenta.com

Llamá gratis a nuestro
Centro de Agrosoluciones Syngenta
- 0800 444 4804 -
dejanos tus datos y accedé a un regalo sorpresa!
O envianos un SMS o WhatsApp al 011 3464 6601 con tu nombre completo y te llamaremos a la brevedad
¡Además participás de un sorteo por una colección completa de 5 autos antiguos!

¿Qué estás esperando? Llamá YA!
Tendrá tiempo hasta el 28/02/2016

Y recordá que comprando las variedades de soja IPROO duplicás chances para el sorteo del viaje de la Promo!

Atte. Centro de Agrosoluciones Syngenta

Nuevo biofungicida **TIMOREX GOLD**[®]

FUNGICIDA NATURAL DE AMPLIO ESPECTRO

Syngenta le ofrece una nueva herramienta para el control de enfermedades en vid que **no deja residuos**.

- Fungicida biológico de alta eficacia
- **Cero días de carencia**
- **No deja residuos**
- Controla un amplio espectro de patógenos
- Autorizado para agricultura orgánica



Para mayor información comuníquese con el Centro de Agrosoluciones Syngenta: 0800-444-4804 | agro.soluciones@syngenta.com | www.syngenta.com.ar
Representante Técnico Zonal de Syngenta: Sebastián Gutiérrez | 0261-153142061

Consiga en su Distribuidor Syngenta todo lo que su cultivo necesita para rendir al máximo.

Peligro: el uso incorrecto de este producto puede provocar daños a la salud y al ambiente. Lea atentamente la etiqueta.

® y TM son marcas registradas de una compañía del grupo Syngenta. Marca registrada por Stockton S.A. Distribuido exclusivamente por Syngenta S.A.

Inauguran un nuevo centro de tratamiento PLENUS EN TANDIL

Agropack, distribuidor y multiplicador de Syngenta, inauguró en Tandil un moderno centro de tratamiento Plenus con capacidad para tratar hasta 18 toneladas de semillas por hora. Se trata del vigésimo Centro de Tratamiento Plenus de la Argentina.



Semilla de soja tratada con Plenus.

Syngenta anunció que Agropack, distribuidor y multiplicador de semillas ubicado en Tandil, provincia de Buenos Aires, e integrante de su red de multiplicadores, inauguró su propio Centro de Tratamiento de semillas **Plenus**, lo que le permitirá ofrecer a sus clientes semillas de cereales y de soja tratadas profesionalmente de acuerdo con los estándares de Syngenta.

Las nuevas instalaciones de Agropack, una empresa de amplia cobertura en su zona de influencia, cuentan con la última tecnología y le aseguran la capacidad para ofrecer a los productores semillas **Plenus** "listas para sembrar". "Estamos muy entusiasmados por este nuevo paso que nos permite mejorar la oferta a nuestros clientes a partir del tratamiento de semillas **Plenus**, al tiempo que

fortalece nuestra relación con Syngenta", señaló el Ing. Agr. Alejandro Vigliezzi, gerente general de Agropack.

El Centro inaugurado en Tandil es el vigésimo en su tipo en el país y tiene capacidad para tratar profesionalmente hasta 18 toneladas de semillas por hora. Este nuevo emprendimiento ratifica la tendencia que existe entre los productores de elegir semillas tratadas profesionalmente, tanto por comodidad como por conveniencia y rentabilidad.

"Nos enorgullece esta inversión de Agropack porque nos permite continuar expandiendo la oferta de semillas **Plenus** tratadas profesionalmente. Estamos convencidos de que es una muestra fehaciente de la tendencia impuesta por los productores de buscar soluciones innovadoras y, al mismo tiempo, del compromiso de Syngenta por ofrecer respuestas a sus necesidades", opinó el Ing. Agr. Carlos Becco, director de la Unidad de Negocios de *Seedcare* para Latinoamérica Sur.

Al evento de inauguración asistieron representantes de ambas compañías, clientes y autoridades locales.

ADVANTA SEMILLAS VISITÓ EL SEEDCARE INSTITUTE DE PERGAMINO



El equipo de Advanta Semillas en su visita al *Seedcare Institute*.

En abril pasado, el *team* comercial completo de Advanta Semillas visitó el *Seedcare Institute* (SCI) de Pergamino.

Advanta es una compañía semillera que tiene una participación importante en la producción y la comercialización de semillas de girasol, sorgo, maíz y colza.

En la jornada se hizo foco en el tratamiento procesional de semilla de girasol. Se analizaron, de modo teórico y práctico, los pilares para un tratamiento profesional. En el SCI se efectuó una recorrida especial llamada "Agregamos valor a la semilla de girasol Advanta", en la cual se observaron en vivo el tratamiento de semilla, la fluidez resultante de diferentes tratamientos, el *root scanner* (donde se evalúa el desarrollo radicular en respuesta a diferentes tratamientos) y pruebas de calidad, entre otros servicios y novedades que el Instituto ofrece. El equipo comercial se mostró muy entusiasmado y curioso durante toda la recorrida.

SEEDCARE INSTITUTE

El SCI de Syngenta, que se encuentra en Pergamino, es un centro de excelencia para el desarrollo y la expansión del tratamiento profesional de semillas. Forma parte de una red mundial de centros de servicios, a través de la cual Syngenta y sus investigadores se encuentran continuamente desarrollando tecnología para el tratamiento de semillas en todos los cultivos. Syngenta trabaja en el desarrollo de tratamientos para semillas de alta calidad, con alto valor agregado, tratadas profesionalmente y de modo eficiente, para preservar el potencial genético necesario para atender la creciente demanda. Por su parte, el SCI nace como respuesta a esta necesidad. Y está listo para hacer frente a las necesidades del cliente.

HOY QUE TODOS QUIEREN
SER GIRASOL,
NOSOTROS SOMOS
EL GIRASOL
QUE TODOS QUIEREN SER.

Si pensás en girasol, pensá en Syngenta.
Porque estuvimos, estamos y estaremos para ofrecerte siempre
el producto más adecuado según tu realidad.
GIRASOL HAY UNO SOLO, EL DE SYNGENTA

syngenta.

Consiga en su Distribuidor Syngenta todo lo que su girasol necesita para rendir al máximo. Para mayor información comuníquese al Centro de Agrosoluciones Syngenta:
0800-444-4804 - agro.soluciones@syngenta.com - www.syngenta.com.ar

ExpoSyngenta Victoria

TECNOLOGÍA PURA SANGRE PARA ENTRE RÍOS

Syngenta presentó a campo todo su *portfolio* de semillas y productos para protección de cultivos pensados para las características agrícolas de la región. Entre las novedades se destacaron la variedad de soja SYN5x1 RR, los híbridos de maíz con el evento Viptera3, dos nuevos herbicidas y el anuncio de una nueva molécula fungicida ADEPIDYN™.

Los cultivos de grano grueso se preparan para dar un salto cualitativo en la próxima campaña gracias a los avances en el desarrollo de nuevas variedades e híbridos. En la reciente edición de Exposyngenta realizada en Victoria, provincia de Entre Ríos, se pudo comprobar que, cuando se siembra la tecnología correcta y se protege al cultivo con las herramientas adecuadas, los resultados pueden ser óptimos.

Entre las variedades de soja que se presentaron, la novedad fue SYN5x1 RR, un material de grupo 5 corto, ideal para buscar máximos rendimientos con alta estabilidad. Se trata de una soja de muy alto potencial y gran estabilidad, resistente a *Phytophthora* (enfermedad con mucha presencia en Entre Ríos) y cancro del tallo. Además, se lanzó la variedad SYN4x9 RR, que es de ciclo más corto y muy buen potencial de rendimiento. También se presentaron SYN 4x6 IPRO, 5x2 IPRO y 5x8 IPRO, materiales lanzados en las últimas dos campañas que complementan la paleta de Syngenta en lo referente a tecnología Intacta, con excelente estabilidad y *performance*, especialmente en siembras tardías y en lotes de mediano potencial.

El Lic. Nicolás Gennaro, gerente del cultivo de soja, expresó que “es un orgullo presentar esta nueva generación de variedades, que son producto de nuestro programa de mejoramiento global conocido como *One Breeding*. Se trata de variedades que forman parte de una nueva generación de soja respaldada en nuevas tecnologías de análisis de datos y aplicación de matemática avanzada, combinando germoplasma procedente de Brasil, la Argentina y EEUU, que aporta un salto de crecimiento y calidad en los cultivos”.

“En el caso del tizón, la recomendación es un monitoreo temprano, y una aplicación oportuna de fungicidas como Amistar Xtra, una excelente alternativa por costo y eficacia.”



El Ing. Agr. Juan Carlos Petoyán durante la presentación de ADEPIDYN™.

PARA UN AÑO MAICERO

En la próxima campaña se espera un notable incremento en la superficie sembrada de maíz ante las nuevas condiciones comerciales. Hay gran expectativa y la elección del híbrido correcto es el primer paso a la hora de planificar la siembra.

“Lanzamos el SYN875 Viptera3 como una alternativa en lotes de alto potencial de rinde. En campos de mediano/alto potencial o para siembra tardía con mayor presión de enfermedades, recomendamos SYN840 Viptera3 y SYN860 Viptera3, ambos de ciclo intermedio y con un paquete sanitario muy balanceado, explica el Ing. Agr. Javier Martínez, del equipo de Servi-

cio Técnico Syngenta. “Como alternativa para siembra temprana también se destacan materiales como SYN900 en todas sus versiones o SYN969 y SYN960 en la versión TDTG, que por su ciclo aportan estabilidad y rinde, con un grano colorado muy buscado en Entre Ríos para la alimentación animal”, añadió.

Consultado sobre enfermedades en maíz, Martínez sostuvo que estas se magnifican en siembra tardía y que la de mayor impacto es el tizón por lo explosivo de su aparición y por los daños que produce. En un segundo escalón encontramos las enfermedades de espiga, como *Fusarium*, cuya presencia se incrementa con otoños húmedos.



ADEPIDYN™ brinda una protección superior y prolongada contra las enfermedades de fin de ciclo en soja.

Para combatirla se recomienda la elección de híbridos con tolerancia genética, como el SYN860 o el SYN960.

En el caso del tizón, la recomendación es un monitoreo temprano y la aplicación oportuna de fungicidas como Amistar Xtra, una excelente alternativa por costo y eficacia.

ENSAYOS CON LOS NUEVOS HERBICIDAS

En ExpoSyngenta Victoria fue posible ver también lotes de soja tratados con Eddus y lotes de maíz tratados con Acuron Pack. Según explicó el Ing. Agr. Federico Venier, integrante del equipo de Servicio Técnico, en los lotes tratados con Eddus -que combi-

na dos ingredientes activos, S-metolaclo y Fomesafen- se controlaron *Amaranthus* y gramíneas.

“Se aplicó Eddus en preemergencia y se lograron lotes limpios hasta 45 días luego de la aplicación por la residualidad del producto. En caso de usar en postemergencia, no se debe esperar a que el *Amaranthus* tenga más de 5 cm, ya que esta maleza es muy agresiva en su desarrollo y tiene una gran capacidad de semillar”, sostuvo.

Con respecto al maíz, se pudo visitar un lote de SYN 875 Viptera3 tratado en preemergencia con Acuron Pack (Acuron + Dual Gold), que combina Bicypyrone con S-metolaclo, donde se controlaron gramíneas y latifoliadas. Este producto también puede ser utilizado en barbechos de primavera para estrategias de maíz tardío.

CARBOXAMIDA: NOVEDOSA Y SUPERIOR

La jornada finalizó con la presentación de ADEPIDYN™, un nuevo fungicida de la familia de las carboxamidas, que en su lanzamiento comercial para soja en la Argentina y Uruguay combinará dos principios activos: ADEPIDYN™ y Difenconazole. Esta formulación basada en ADEPIDYN™, consistentemente, brinda una protección superior y prolongada contra las enfermedades de fin de ciclo en soja, asegurando la mayor expresión de rendimiento.

El primer lanzamiento comercial de una formulación basada en ADEPIDYN™ está previsto para soja en la Argentina y Uruguay en la próxima campaña, una vez que concluya la aprobación de los registros.

EXPOSYNGENTA EN CÓRDOBA



El 19 de abril se llevó a cabo la ExpoSyngenta en el establecimiento Don Julio, de Martín Lábaque, sobre la ruta 9 Norte, km 730, General Paz, provincia de Córdoba. Allí se pudo observar manejo y presentación de nuevas variedades de soja, nuevos híbridos de maíz, manejo de la resistencia de insectos, manejo responsable de productos, novedades en manejo de malezas resistentes en soja y maíz, Plenus y el lanzamiento de ADEPIDYN™.

No Malezas

**SOLUCIONES PROBADAS
PARA EL MANEJO
DE LA RESISTENCIA
DE MALEZAS EN CEREALES.**

 Cerillo®

 Gramoxone Super®

 Axial®

 Peak Pack L®

 Banvel®

 Sulfosato®
Touchdown

syngenta®

Para mayor información comuníquese con el Centro de Agrosoluciones Syngenta
0800-444-4804 | agro.soluciones@syngenta.com | www.syngenta.com.ar

Consiga en su Distribuidor Syngenta todo lo que su cultivo necesita para rendir al máximo.

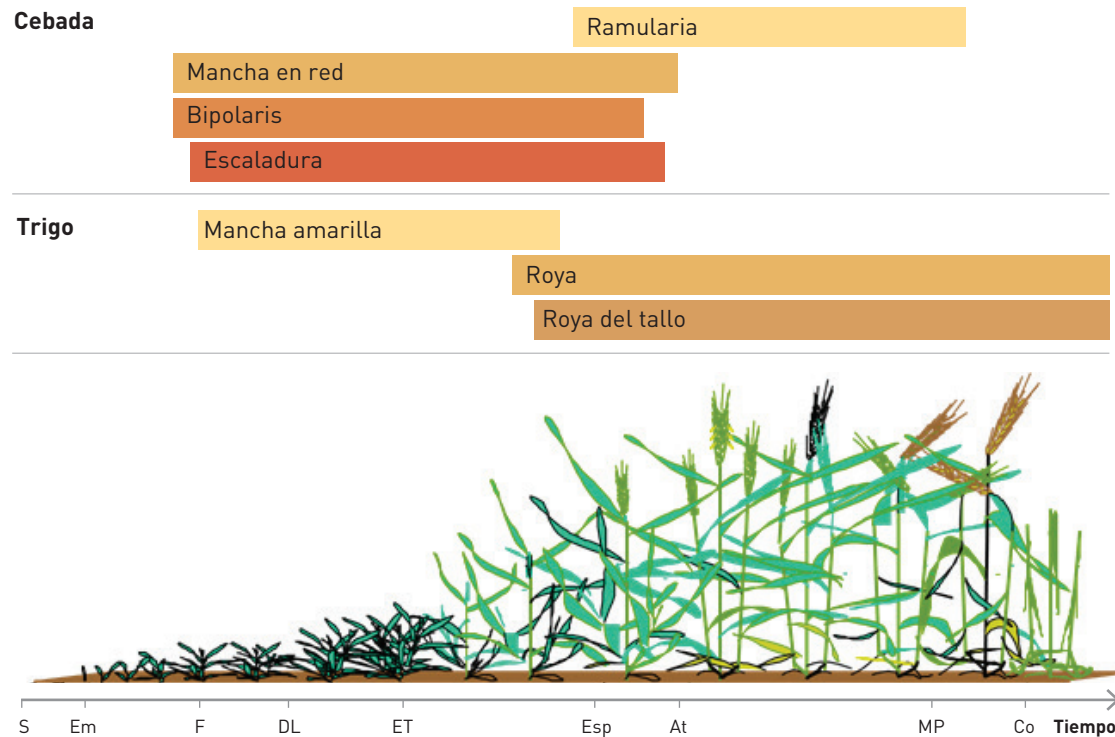
PELIGRO: SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.

Enfermedades 2015

ANÁLISIS DE LA CAMPAÑA CEREALERA

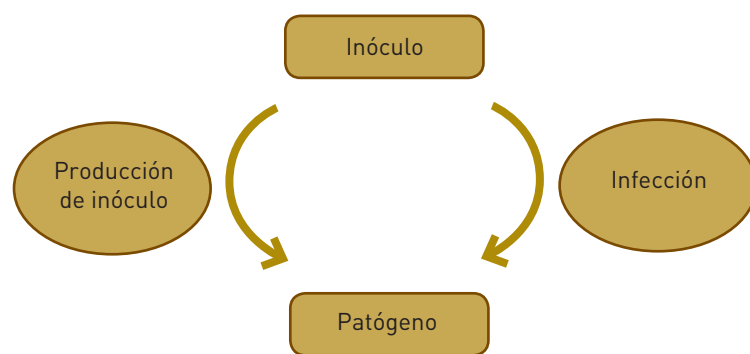
El exceso de agua favoreció la instalación de enfermedades durante todo el ciclo. El manejo de las enfermedades para reducir su impacto y las consecuencias sobre las semillas a sembrar clave para una mejor calidad sanitaria.

ENFERMEDADES EN CEBADA Y TRIGO (GRÁFICO 1)



La roya fue la gran protagonista en el cultivo de trigo y, en este ciclo, con el componente de la aparición de roya del tallo, con diferente incidencia y severidad de acuerdo con la variedad. Esto se observa con mayor frecuencia desde el año 2007, y se manifestó con mayor incidencia y daño económico en la campaña pasada.

COMPORTAMIENTO CÍCLICO DE UNA ENFERMEDAD (GRÁFICO 2)



Puccinia graminis.

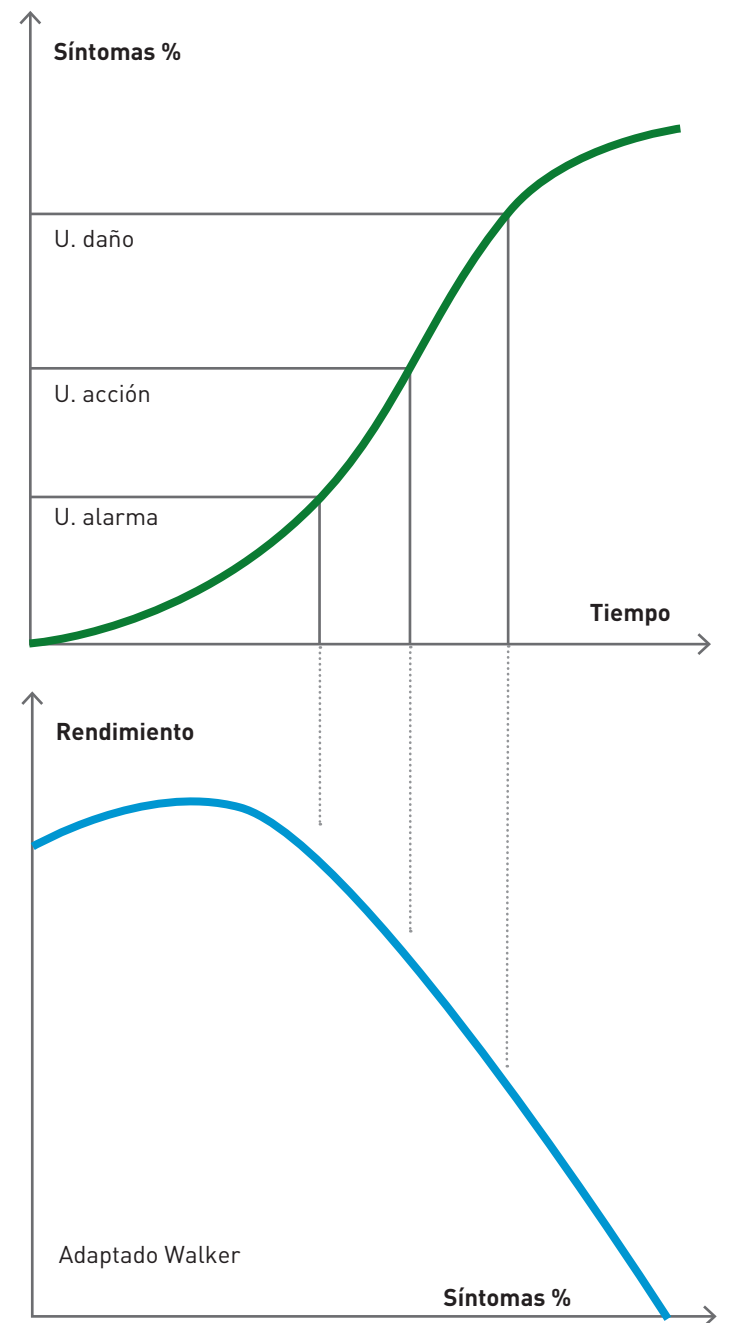
Fuente: Zadocs, J. C. y Schein, R. D.

La campaña pasada, el cultivo de los cereales atravesó una situación de condiciones de crecimiento en la cual los excesos de agua fueron el común denominador en todas las zonas de cultivo. Estas condiciones favorecieron la rápida instalación de enfermedades que acompañaron al cultivo a lo largo de todo su ciclo, generando problemas sanitarios en forma temprana que no se solucionaron. Esta consecuencia de la asociación climática y la rápida instalación de

las enfermedades permitió que éstas se manifestaran con todo su potencial destructivo (ver Gráfico 1). Para entender mejor el manejo de las enfermedades debemos tener en cuenta algunos conceptos de manejo que nos ayudarán a entender mejor su potencial destructivo. Las enfermedades en las plantas comúnmente comienzan a un nivel bajo (un número pequeño de plantas afectadas y una cantidad pequeña del tejido vegetal afectado) y llegan a ser de interés para nosotros solamen-

te cuando su incidencia y severidad aumentan con el tiempo. La enfermedad aumenta a una tasa creciente en forma de una curva que se denomina "exponencial". Obviamente, la enfermedad no puede continuar en aumento para siempre y, cuando el nivel de enfermedad se acerca al 100%, la curva de progreso se aplana gradualmente. El impacto de las enfermedades y las pérdidas que ocasionan son funciones del progreso de la enfermedad. Para reducir este impacto no tenemos que

ROL DE LOS FUNGICIDAS EN EL CONTROL DE LAS ENFERMEDADES: ANÁLISIS DE LA CAMPAÑA 2015/2016 (GRÁFICO 3)



Los fungicidas no son soluciones mágicas, sino que deben ser aplicados en el momento epidemiológico adecuado. Dada la velocidad de las epidemias, esta campaña se caracterizó por aplicaciones por arriba del umbral de daño, sin obtener una reducción de la tasa de infección, asegurando la presencia de los patógenos a niveles aceptables, dado el año, pero con implicancias en el rendimiento y la calidad del grano cosechado.

eliminar la enfermedad, solamente debemos mantener su desarrollo debajo de un nivel aceptable. Por lo tanto, tenemos que entender en términos cuantitativos el progreso de enfermedad y los factores que lo influyen

de forma tal de tomar la realidad de su potencial destructivo. A su vez, es necesario saber qué tipos de enfermedades tienden a producir progreso exponencial y cómo podemos reducir el nivel inicial de

enfermedad y la tasa de desarrollo de la epidemia.

Las enfermedades en los cultivos son fenómenos cíclicos, es decir, consisten en ciclos repetidos del desarrollo de un patógeno y su relación con el cultivo (ver Gráfico 2).

Las enfermedades que atacan a los cereales de invierno son policíclicas: deben tener ciclos de infección completos y repetidos. La infección debe ser seguida por el desarrollo del patógeno, la producción de inóculo nuevo, la dispersión del inóculo a nuevos tejidos y, finalmente, nuevas infecciones, todo dentro de un solo ciclo del cultivo (ver Gráfico 3).

CONSECUENCIAS SOBRE LA SEMILLA A SEMBRAR

Todo cultivo debe iniciarse con una semilla que posea la mejor calidad sanitaria. Para comprender este concepto debemos considerar que la semilla es la base de todo y un importante factor de productividad, dado que con una buena implantación obtendremos el primer componente de rendimiento de un cultivo, que es el número de plantas/m².

Las enfermedades que atacan a los cereales de invierno son policíclicas: deben tener ciclos de infección completos y repetidos.

Entre los muchos atributos de una semilla que están relacionados con su calidad, la sanidad merece una consideración especial. Esto se debe a que una gran proporción de patógenos puede ser transportada por las semillas, sobrevive con ella largos períodos y es introducida en nuevos campos. Por lo tanto, la semilla está directamente relacionada con la continuidad del ciclo biológico de los patógenos.

De acuerdo con las características de la campaña 2013/2014, la estación de crecimiento de los cereales de invierno estuvo sometida a condiciones de diferente magnitud que permitieron el desarrollo de patógenos. En este punto debemos tener en cuenta que el porcentaje de semilla infectada, en un modo general, está relacionado con la intensidad de las enfermedades que ocurren en los órganos aéreos. Dada la revisión efectuada en los puntos anteriores en la campaña pasada, la prevalencia del complejo de manchas, tanto en trigo como cebada a lo largo de la campaña, aseguró la suficiente cantidad de inóculo para un proceso de infección de semillas eficientes. Además de perjudicar el rendimiento en las zonas cerealeras, *Fusarium* es el de mayor prevalencia en las muestras de semillas. Enfermedades como *Bipolaris* y *Alternaria* aumentaron significativamente su presencia.

Toda la carga de patógenos que tengamos será el inicio de los futuros procesos infecciosos. Es por ello que el empleo de curasemillas permite dis-

minuir el impacto de los patógenos y bajar su tasa de infección.

TRATAMIENTO DE LA SEMILLA

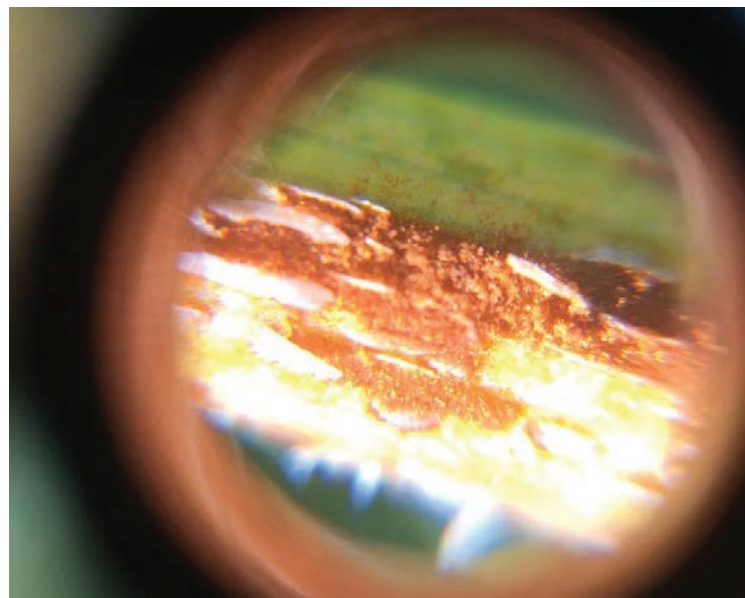
El tratamiento de la semilla no se debe utilizar como una práctica aislada, sino que se debe tener en cuenta como una tecnología que forma parte del esquema defensivo contra los agentes fitopatógenos. Para ello delineamos los siguientes objetivos:

- Erradicar el inóculo presente en la semilla de modo tal de que deje de ser fuente de inóculo primario de infección.
- Brindar protección a la semilla y a la plántula de ataques de hongos del suelo.
- Asegurar una germinación adecuada en suelos con bajas temperaturas o bien en condiciones ambientales inadecuadas (falta de humedad).
- Reducir el riesgo de introducción de patógenos.
- Asegurar un *stand* de plantas adecuado de forma tal de cumplir con el primer componente de rendimiento de un cultivo, que es el número de plantas por m².

REFERENCIAS EPIDEMIOLÓGICAS

Vanderplank, J. E., 1963. *Plant Diseases: Epidemics and Control*. Academic Press, New York.

Zadoks, J. C. y Schein, R. D. 1979. *Epidemiology and Plant Disease Management*. Oxford University Press, London and New York.



Puccinia graminis.

TIPOS DE ASOCIACION ENTRE PATÓGENOS Y SEMILLA

- Patógeno acompañante de la semilla:** acompaña a la semilla, pero no se adhiere a ella.
Por ej.: glumas de trigo con peritecios de *Gibberella zeae*.
- Patógeno adherido externamente a la semilla:** pasivamente llevado en la superficie de la semilla (semilla infectada).
Por ej.: teliosporas de *Tilletia spp.*, conidios de *Alternaria*, *Bipolaris*, *Fusarium*, *Drechslera*, *Aspergillus*, *Penicillium* y células bacterianas.
- Patógeno localizado internamente en la semilla:** generalmente micelio en el pericarpio y endosperma, o en el embrión (semilla infectada).
Por ej.: *Alternaria*, *Bipolaris*, *Drechslera*, *Pyricularia*, *Fusarium*, *Rhynchosporium* y *Ustilago* (embrión).

ESTAMOS A UN    DE USTED

Contáctenos. **0800 444 4804**

agro.soluciones@syngenta.com
www.syngenta.com.ar

syngenta

CONSULTAS TÉCNICAS
INFORMACIÓN DE LA RED COMERCIAL Y PROMOCIONES

Centro de Agrosoluciones Syngenta
Atención calificada y gratuita para el agro

TM

Sustentabilidad en la Argentina y en el mundo

THE GOOD GROWTH PLAN, DOS AÑOS DE PROGRESOS

Cuatro millones de hectáreas cultivables mejoradas a través de iniciativas de preservación del suelo o la biodiversidad. Llegada a más de 17 millones de pequeños productores permitiéndoles acceder a soluciones para aumentar su productividad. Toda la información auditada y disponible en formato de datos abiertos (*Open Data*). Alineamiento con los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas.

S yngenta anunció los resultados del segundo año de *The Good Growth Plan*, su estrategia de sustentabilidad global orientada al cumplimiento de 6 ambiciosos compromisos de cara a 2020 y el propósito de promover la sustentabilidad de la agricultura y el desarrollo de comunidades rurales.

En 2015, los proyectos y asociaciones de Syngenta mejoraron la biodiversidad en un acumulado de 1,6 millones de hectáreas y mejoraron el suelo en 2,4 millones de hectáreas -un área que, combinada, es equivalente al tamaño de Suiza-

Asimismo, la compañía llegó a 17,2 millones de pequeños productores, permitiéndoles acceder a soluciones clave para aumentar su productividad a través del acceso a la tecnología.

Al respecto, María Celina Kaseta, Gerente de Productividad Sustentable de Syngenta, sostiene que “la sustentabilidad es una variable más que ayuda a Syngenta a ser atractiva. Y Latinoamérica Sur -en particular la Argentina- ha sido durante 2015 un gran contribuyente en la tarea de conseguir esos resultados”.

“Pudimos aportar muchas hectá-

reas bajo nuestros programas y también hemos contado nuestro caso de éxito en materia de entrenamientos en uso seguro de productos y acerca de cómo cuidamos a las personas que trabajan con nosotros. Para quienes trabajamos en esta región, es un verdadero orgullo que nuestras historias tengan visibilidad global”, añade Kaseta.

Más información:

www.goodgrowthplan.com

O acceda al Reporte Anual de Syngenta 2015 a través de:

www.ar2015.syngenta.com



María Celina Kaseta, durante el desayuno en el que se presentaron los resultados.

LOS 6 COMPROMISOS DE *THE GOOD GROWTH PLAN* A NIVEL GLOBAL

Un resumen de los resultados en Latinoamérica Sur (LAS), que incluye a la Argentina, Bolivia, Chile, Paraguay, Uruguay.

1. HACER LOS CULTIVOS MÁS EFICIENTES

Aumentar la productividad promedio de los principales cultivos del mundo en un 20% sin usar más tierras, agua o insumos.

Global: En 2014, Syngenta conformó una red global de más de 1.000 productores referentes y, con propósitos comparativos, más de 2.500 campos de comparación, agrupados en *clusters* de condiciones similares agroclimáticas y según características de los productores. Los campos de referencia han adoptado protocolos de cultivo a medida y han aumentado la productividad en un promedio global de 2% sobre la línea de base.

LAS: En el pilar de productividad, Syngenta LAS ha contribuido con un grupo de más de 40 productores referentes de la Argentina y Paraguay, divididos en *clusters* de soja, maíz, girasol y trigo, quienes año tras año reciben a la consultora Market Probe para comparar los datos de sus campañas y las prácticas aplicadas. Chile, por su parte, realiza el seguimiento de sus productores a través de un sistema de monitoreo de sustentabilidad que encuentra oportunidades de mejora cada temporada.

2. RECUPERAR MÁS TIERRAS PARA CULTIVO

Mejorar la fertilidad de 10 millones de hectáreas de tierras cultivables al borde de la degradación.

Global: En 2015, los programas de Syngenta mejoraron 1,6 millones de hectáreas de suelo. En una base acumulada hemos llegado aproximadamente al 24% del target 2020.

LAS: En 2015, en Latinoamérica Sur llegamos a 65.331 ha, provenientes de nuestros clientes de Plenus, la soja lista para sembrar que, gracias a una mejor densidad de siembra, trae beneficios al suelo, al productor y al ambiente.

3. AYUDAR A QUE LA BIODIVERSIDAD FLOREZCA

Aumentar la biodiversidad en 5 millones de hectáreas cultivables.

Global: En 2015, aumentamos la biodiversidad en alrededor 900.000 ha de paisajes agrícolas de más de 30 países. En una base acumulada, alcanzamos el 30% del target 2020.

LAS: El territorio LAS realizó dos aportes significativos a los resultados globales a través de las siguientes iniciativas:

- El programa Yerba Mate Bajo el Monte, junto a la Fundación Moisés Bertoni, de Paraguay, aporta un cultivo que requiere que pequeños productores mantengan los árboles existentes en sus lotes y eviten la deforestación. Estos lotes forman parte de un corredor de biodiversidad y aportan 114 ha implementadas y 64.405 impactadas.

- Por su parte, el programa Paisajes Multifuncionales permite a los productores utilizar las zonas no productivas de sus lotes para promover las colonias de insectos polinizadores a través de la biodiversidad. En 2015, esta prueba piloto representó 8 ha implementadas y 28 impactadas.

4. FORTALECER A PEQUEÑOS PRODUCTORES

Llegar a 20 millones de pequeños productores y ayudarlos a que aumenten su productividad en un 50%.

Global: Syngenta llega a 17,2 millones de pequeños productores por medio de ventas y está midiendo el aumento de su productividad en campos de referencia.

LAS: No hay objetivos definidos para pequeños productores en Latinoamérica Sur.

5. AYUDAR A LAS PERSONAS A ESTAR SEGURAS

Entrenar a 20 millones de trabajadores rurales en seguridad laboral, especialmente en países en vías de desarrollo.

Global: En 2015, Syngenta y sus socios entrenaron a 5,7 millones de personas con el propósito de practicar una agricultura más segura.

LAS: Los equipos de Syngenta de la Argentina, Paraguay, Chile y Uruguay, y sus socios externos, como Croplife, entrenaron a 26.416 personas (14.731 provenientes de los socios).

6 CUIDAR DE CADA TRABAJADOR

Asegurar condiciones laborales justas a toda nuestra cadena de suministro.

Global: En 2015, nuestro programa de Trabajo Justo alcanzó a más de 27.000 proveedores, lo que representa el 84% de los campos de producción de semillas del mundo. Syngenta se convirtió en la primera compañía agrícola en recibir la acreditación de la *Fair Labour Association* por su programa en la India.

LAS: La auditoría realizada en enero de 2015 por la *Fair Labour Association* en la Argentina entregó a la compañía una calificación de 99,5 puntos sobre 100.

Un año dorado

En el año de los cereales arranque con los tratamientos de semillas que mejores resultados le ofrecen. Una solución para cada planteo agronómico:

▪  **Dividend®**

Primer y único protector de la germinación.

▪  **Dividend® Extra**

La evolución en el tratamiento de semillas.

▪  **Vibrance™ Integral**

La solución completa.

▪  **Plenus® Cereales**

La solución industrial.

syngenta®

Para mayor información comuníquese con el Centro de Agrosoluciones Syngenta
0800-444-4804 | agro.soluciones@syngenta.com | www.syngenta.com.ar

Consiga con su Distribuidor Syngenta todo lo que su cultivo necesita para rendir al máximo.

PELIGRO: SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.

® y TM son marcas registradas de una compañía del grupo Syngenta.

Jornada de actualización técnica en Pergamino

CEREALES DE INVIERNO Y MALEZAS DIFÍCILES

Costos y control de malezas, resultados de ensayos, enfermedades de la semilla y el suelo, y el *portfolio* de productos Syngenta para el arranque del cultivo para las regiones PHC y PHO.

El pasado viernes 29 de abril, en instalaciones del Instituto *SeedCare* de Syngenta Agro, ubicado en Pergamino, provincia de Buenos Aires, se realizó una de las primeras Jornadas de actualización técnica para cereales de invierno y malezas difíciles para la campaña que se aproxima.

En la Jornada se convocó a distribuidores, técnicos e influenciadores de dos regiones: Pampa Húmeda Centro (PHC) y Pampa Húmeda Oeste (PHO).

En el evento se abordaron diferentes temas. Con relación a las malezas difíciles, el Ing. Agr. Mauro Mortarini, Director de la empresa Ojos del Salado, abordó temas como los costos y los controles de diferentes malezas, pero también mostró resultados de ensayos para el control de malezas con **Acuron Uno** y **Eddus**.

El Ing. Agr. Gabriel Cedeño, de ST Regional PHO Syngenta Agro SA, se refirió a diferentes productos, como **Peak**

pack y **Axial**, **Acuron Uno** y **Eddus**, para malezas de difícil control en toda la región, como el yuyo colorado.

Respecto a las enfermedades de semilla y de suelo en cereales de invierno, la Ing. Agr. MSc. Lucrecia Couretot, Fitopatóloga del Área de Protección Vegetal INTA Pergamino, se refirió a la importancia de un excelente arranque de cultivos de invierno en una campaña que está tomando color. Sobre esta cuestión, el Ing. Agr. Lucas Ratto, de ST Regional PHC, hizo referencia a los diferentes terapéuticos de semilla, como **Dividend**, **Dividend Xtra** y **Vibrance Integral**, productos de la línea Syngenta para un buen arranque de cultivos de cereales de invierno.

La jornada culminó con una recorrida por el Instituto *SeedCare* de Syngenta Agro, con la participación del Ing. Agr. Pablo Rugeroni. En ella se pudo observar no solo las instalaciones, sino también la importancia del curado profesional de semilla y todas sus cualidades.



Distribuidores, técnicos e influenciadores se reunieron en Pergamino.

Polinizadores

LOS NUEVOS TRABAJADORES DE LA SUSTENTABILIDAD

Más del 90% de las plantas depende de los polinizadores, incluyendo los principales cultivos a nivel mundial. Pero los paisajes agrícolas a menudo carecen de la diversidad y abundancia de flores que necesitan estos insectos.

Un insecto polinizador traslada polen de la antena al estigma de la flor, un proceso fundamental que nos permite contar con una amplia variedad de alimentos. La mayoría de las hembras de la familia de las “abejas sociales” y los abejorros, por ejemplo, poseen en las patas posteriores una corbícula o cestillo preparado para recoger y transportar polen. Existen más de 20 mil especies de abejas.

PAISAJES MULTIFUNCIONALES

El programa global *Operation Pollinator* se implementó por primera vez en octubre de 2014 en LAS, con un proyecto piloto en la Estación Experimental de Santa Isabel, en la Argentina, donde se trabajó junto a investigadores del CONICET y de FAUBA para preservar

el hábitat de los polinizadores y medir su impacto sobre la producción agrícola.

Allí se instalaron 6 áreas protegidas que coexisten con las parcelas en las que se trabaja en programas de mejoramiento de soja y maíz. En un año aumentaron la flora y la diversidad de insectos.

El objetivo del programa consiste en aumentar el número de insectos polinizadores en paisajes agrícolas mediante la delimitación de áreas reservadas para el crecimiento de la vegetación nativa de forma espontánea en los laterales de los lotes y en otras áreas marginales de los campos.

Hoy, se observan incrementos de rindes de más del 20% en cultivos como girasol, alfalfa y colza (los 3 preferidos por los polinizadores), y algo menores en otros cultivos.

¿Qué pasa en el resto del mundo? Se corroboró científicamente el efecto positivo de preservar estos espacios para el crecimiento de las poblaciones de polinizadores y la mejora de la biodiversidad. El proyecto comenzó hace 14 años y hoy está implementado en Norteamérica y en 8 países de la UE.

En Chile, Syngenta cuenta con varios espacios dedicados a paisajes multifuncionales donde se preserva la polinización. Algunos lotes se encuentran dentro de nuestros *sites*, como graneros y otros están dentro de campos de cultivos de productores. La mayoría está en la región central, cerca de Santiago.

A diferencia de la Argentina, donde se le pide al productor que deje pasturas nativas en alguna zona de su lote, en Chile se efectúa la siembra de flores en pequeños espacios den-

tro de los lotes productivos. Hoy se trabaja en campos de paltos, almendros y cerezos, entre otros.

AYUDAR A QUE LA BIODIVERSIDAD FLOREZCA

Este programa es parte de la estrategia de sustentabilidad de la compañía, llamada *The Good Growth Plan*, donde uno de los principales compromisos para 2020 es ayudar a que la biodiversidad florezca.

Promovemos entre los agricultores los beneficios de la preservación de vegetación nativa en los márgenes de sus campos de cultivo para una productividad sustentable y los ayudamos en su implementación, para la cual deben destinar sólo un pequeño porcentaje de superficie, ubicada normalmente en los lindes del cultivo.

BENEFICIOS DE LOS PAISAJES MULTIFUNCIONALES

Para la biodiversidad

- Aumentan las poblaciones de polinizadores.
- Crean un hábitat para pequeños mamíferos y aves.
- Contribuyen a la reducción de la erosión del suelo.

Para la producción agrícola

- Mejoran los rendimientos de los cultivos y su calidad.
- Aumentan la biodiversidad en los campos y la sustentabilidad de los cultivos.
- Reducen costos asociados a servicios de polinización.

Syngenta en Expoagro 2016

UN VIAJE POR LA TECNOLOGÍA Y LA PRODUCCIÓN SUSTENTABLE

Syngenta estuvo presente en la feria transmitiendo la visión de la compañía: maximizar la producción en forma sustentable. Tratamientos de semillas, realidad virtual, estrategias de producción sustentable y anuncios sobre nuevas tecnologías conformaron una propuesta integral con la innovación como bandera. Además, participaron del *stand*: Rizobacter, USC, BioGrow y ASA.

Con renovado optimismo y confianza en el potencial del agro argentino se desarrolló en Ramallo, provincia de Buenos Aires, en febrero pasado, una de las mayores exposiciones del país, en la que Syngenta participó con un *stand* abocado a difundir las buenas prácticas agrícolas y el cuidado del cultivo desde la siembra. Para esto, contó en el *stand* con la presencia de compañías y entidades que comparten esta visión y trabajan en conjunto sumando esfuerzos para optimizar el uso de recursos y maximizar el potencial de rendimiento de los cultivos.

PLAN DE CRECIMIENTO SUSTENTABLE

Entre la muy variada oferta de estrategias de producción y tecnologías que se presentaron en el *stand*, se destacó el desafío de Syngenta de satisfacer la demanda de alimentos de manera sustentable a través de un cambio a nivel global de la productividad agrícola, utilizando parámetros de medición objetivos para evaluar los resultados. Esta propuesta considera tres pilares principales: más alimentos con menos desperdicios, más biodiversidad con menos degradación y más salud con menos pobreza. Los compromisos de cara a estas metas consisten en aumentar la productividad de los principales cultivos del mundo en un 20% sin usar más recursos como agua, tierra o insumos; mejorar la fertilidad de millones de hectáreas de campo al borde de degradación; y aumentar la biodiversidad y los hábitats para polinizadores. En

Esta biodiversidad no solo mejora el rendimiento de los cultivos y su rentabilidad, sino que también protege recursos hídricos, reduce la erosión y aumenta la sustentabilidad en los sistemas productivos.



El *stand* de Syngenta en Expoagro.

este último objetivo Syngenta trabaja juntamente con el CONICET y la Facultad de Agronomía de la UBA en la creación de "Paisajes Multifuncionales". El Ing. Santiago Poggio, del CONICET, explicó que esta iniciativa intenta promover en cabeceras, bordes de alambrados, caminos y otras áreas, refugios o hábitats de mayor biodiversidad de insectos y especies vegetales -sin aplicación de herbicidas e insecticidas-. Esto resulta favorable para los polinizadores, lo que se traduce en un aumento a nivel lote y región del rinde de los cultivos. Además sostuvo que se ha probado científicamente que los lotes de flores silvestres o de vegetación nativa debidamente gestionada albergan una gran cantidad de abejas, mariposas y otros insectos, contribuyendo a una mayor polinización de las zonas cercanas. Esta biodiversidad no solo mejora el rendimiento de los cultivos y su rentabilidad, sino que también protege recursos hídricos, reduce la erosión y aumenta la sustentabilidad en los sistemas productivos.

PROTECCIÓN DE SEMILLAS: SEEDCARE

El tratamiento de semillas fue otro

de los puntos claves considerados en el *stand*. Para cuidar el cultivo desde el nacimiento, protegiéndolo de enfermedades e insectos, Syngenta cuenta con tecnología para el tratamiento profesional de semillas en todos los cultivos. Hace ya tres años fue lanzada la tecnología **Plenus** al mercado, que lleva las semillas ya tratadas profesionalmente al campo del productor. Este tratamiento profesional asegura una dosis óptima

de los principios activos, grano por grano, mayor eficiencia en el uso de recursos, mejor control de insectos y enfermedades, y simplicidad de manejo. El objetivo es que el productor implante la soja con la misma eficiencia con la que se siembra hoy maíz o girasol, redefiniendo la idea de "siembra de calidad". Según explicaron los especialistas, la idea es desterrar falsos mitos referidos a que todo se compensa "aumentando

LO QUE SE VIENE: ADEPIDYN™

En el marco de Expoagro, también se presentó ADEPIDYN™ como una actividad previa al lanzamiento comercial, que se realizará a fin de año, orientada a brindar a productores, distribuidores, fitopatólogos, técnicos y periodistas la oportunidad de apreciar su nueva molécula. ADEPIDYN™ es un nuevo ingrediente activo para el mercado de los fungicidas que pertenece a la clase química de las carboxamidas y posee un modo de acción SDHI.

La formulación basada en ADEPIDYN™ para el tratamiento de la soja en la Argentina y Uruguay resulta de la combinación de dos potentes ingredientes activos: ADEPIDYN™ y difenoconazole. La nueva molécula fue diseñada para ofrecer un control superior y de larga duración contra el complejo de enfermedades de fin de ciclo, lo que permite el más alto potencial del cultivo. El primer lanzamiento comercial de una formulación basada en ADEPIDYN™ está previsto para la soja en la Argentina y Uruguay en la próxima campaña 2016/17, una vez que concluya la aprobación de los registros.

la densidad" de semillas, ya que se demostró mediante ensayos que es posible mejorar los rindes de la soja optimizando su siembra.

En respuesta a esta necesidad, Syngenta creó un centro de servicio, donde continuamente se desarrollan tecnologías innovadoras para el tratamiento de semillas. El Instituto, ubicado en Pergamino, sirve como un centro de excelencia en la aplicación, la formación y la ciencia del tratamiento de semilla. El Instituto presentó en la Expo, además de sus tecnologías un *tour* por el mundo de la raíz mediante la realidad virtual. Con el mismo objetivo, USC, una empresa que desarrolla equipos para tratamiento de semillas, presentó la primera máquina móvil de tratamiento profesional de semillas y efectuó demostraciones al público que permitieron observar las ventajas de estas prácticas. A su vez, la empresa BioGrow presentó su línea de colorantes y polímeros funcionales que mejoran la plantabilidad de la semilla, reducen el desprendimiento de los productos y homogenizan la distribución de los terapéuticos aplicados. La empresa **Rizobacter** también participó del *stand*. Específicamente, la compañía de microbiología agrícola mostró el aporte de sus inoculantes larga vida (LLI), ahora con su nueva fórmula concentrada, que vuelve más eficiente todo el proceso de tratamiento profesional de semillas. Esta mejora en la formulación es el resultado de la constante inversión de **Rizobacter** en investigación y desarrollo con el objetivo de lanzar al mercado un producto que esencialmente apunta a una disminución de las dosis aplicadas para mejorar la interacción en la mezcla con el resto de las tecnologías en los tratamientos.

Como aporte final al logro de una implantación que respete parámetros de seguridad y calidad, la Asociación de Semilleros Argentinos (ASA) transmitió la importancia del correcto tratamiento de semillas, teniendo en cuenta los factores ambientales, el manejo seguro de la semilla tratada y el cumplimiento de las reglamentaciones vigentes.



DESDE EL INTERIOR

Un recorrido pintoresco por la historia, las leyendas y la actualidad de los pueblos y las ciudades de nuestro país.

Peyrano, provincia de Santa Fe

BULEVARES Y FOLKLORE

La tranquilidad de sus calles y bulevares con sus palmeras añejas es la marca registrada de Peyrano, uno de los pueblos más pintorescos de la zona, ubicado al sur de la provincia de Santa Fe, casi en el límite con la provincia de Buenos Aires, donde conviven la impronta agropecuaria y la cultural.

La localidad se encuentra dentro de la Cañada del Cabral, Bajo Hondo o Cañada de las Pajas, al norte del Arroyo del Medio, a 77 km de Rosario.

Desde el mismo acceso a la ruta 18 —un camino bordeado de árboles en sus casi 3 kilómetros de extensión—, Peyrano cautiva al primer golpe de vista.

ZONA DE QUERANDÍES

A la llegada de los conquistadores españoles, estas tierras estaban habitadas por los querandíes, quienes ocupaban las actuales provincias de Santa Fe y Buenos Aires desde el Río Carcarañá, en la actual provincia de Santa Fe, el Salado y el Saladillo en la provincia de Buenos Aires hasta las costas del Río Paraná y Paraná de las Palmas.



Estación de tren de Peyrano.



EL TRADICIONAL FESTIVAL, UN VERDADERO ORGULLO LOCAL

Desde 1981 se realiza todos los años el festival folklórico de Peyrano, un motivo de orgullo para sus pobladores, ya que se ubica entre los más importantes del país y fue declarado de Interés Provincial y reconocido a nivel nacional. Son tres días a pura música, danza, artesanía y gastronomía, que ocupan el escenario Jaime Dávalos y la Plaza Colón.

El récord de asistencia a una de sus noches lo marcó la presencia de Soledad, con unas 14 mil personas.

No todo es música y baile en los tres días. La Feria Nacional de Artesanos, con los artistas más reconocidos del país, las visitas guiadas al Museo Comunal y un patio de comidas, donde se degustan exquisitas especialidades criollas, añaden un plus que todos los años es reconocido por miles de asistentes.

Antiguamente, toda la zona al sur del río Carcarañá era conocida como Pago de los Arroyos, superficie de tierra que abarcaba desde el río hasta la Cañada de las Hermanas, en la provincia de Buenos Aires, incluyendo en su vasto territorio a numerosos cursos de agua.

Las discusiones de límites entre Buenos Aires y Santa Fe cesaron cuando se decidió establecer la frontera en el punto intermedio entre el Arroyo Seco y el Ramallo, sobre el Arroyo del Medio.

En 1890, el ferrocarril habilitó su ramal Cañada de Gómez-Pergamino y se construyó una estación en los campos de Don Manuel Peyrano, un inmigrante de la Liguria que arribó al país cuando era un niño, en 1844.

El 30 de julio de 1891 se aprobó la fundación de un asentamiento urbano en tierras también pertenecientes a Don Manuel y la comuna se creó en 1895.



EL VIAJERO

Un juego para los conocedores de nuestro país.

Descubra en qué provincia está ubicado el lugar que aparece en la foto.

AYUDITAS:

1. Está ubicado en una provincia del Norte argentino.
2. Se encuentra a 63 km de la villa de Antofagasta y a 10 km de la localidad de El Peñón.
3. Se trata de un campo de piedra pómez formado como consecuencia de la actividad volcánica de la región.

Los 10 primeros que llamen al 0800 444 4804 y respondan qué lugar aparece en la foto podrán ganar un regalo sorpresa.

